



Ванкуверские государственные
ШКОЛЫ

Транспортные услуги для учащихся, имеющих
специальные нужды

**Информационный пакет для
учеников на
2023-2024 учебный год**



Транспортные услуги для учащихся, имеющих специальные нужды

Август 2023года

Уважаемые родители и опекуны!

Добро пожаловать в школу в новом учебном году!

Транспортный отдел Ванкуверских государственных школ будет предоставлять транспортные услуги Вашему ребёнку. Очень важно, чтобы вы были знакомы с порядком работы и правилами нашего отдела, перечисленными в данном пакете со справочной информацией. Обеспечение безопасного, надлежащего и своевременного проезда Вашего ребёнка требует усилий группы людей. Работая вместе, мы сможем в этот переходный период нового учебного года сделать всё, чтобы у Вашего ребёнка сложились положительные впечатления от проезда на школьном автобусе.

Если у вас есть какие-нибудь проблемы, или вас что-либо беспокоит по поводу программы Вашего ребёнка, пожалуйста, обращайтесь за помощью к персоналу Ванкуверских государственных школ. Заранее благодарим Вас за Вашу помощь и содействие в обеспечении безопасного и эффективного проезда Вашего ребёнка.

С уважением,

Транспортный отдел
Ванкуверский школьный район

Информация о проезде

Транспортный отдел Ванкуверских государственных школ
Пожалуйста, сохраните приведённую ниже информацию на Вашего учащегося для использования в будущем

Имя и фамилия школьника _____ Дата _____

В какое время автобус забирает ребёнка в школу _____

Номер автобуса _____ Водитель _____

В какое время автобус привозит ребёнка из школы _____

Номер автобуса _____ Водитель _____

- **Школьники должны находиться на назначенной остановке и быть готовы к посадке за 5 минут до времени, указанного в расписании.** Очень важно, чтобы все ученики были готовы сесть в автобус в назначенное время. В течение первых двух (2) недель учебного года, пожалуйста, обеспечьте, чтобы ваш ребёнок был готов, по крайней мере, **за десять минут** до указанного в расписании времени посадки. Это позволит внести изменения в маршрут вследствие прибавления новых учеников или их ухода, или же из-за дорожных условий.
- **Родители/опекуны/персонал, предоставляющий присмотр за детьми, обязаны пристегнуть и расстегнуть на ребёнке ремни безопасности в автобусе.**
- В те дни, когда Ваш ребёнок **НЕ** нуждается в автобусе, пожалуйста, позвоните в Транспортный отдел Ванкуверских школ **до 6:00 утра**. Вы можете также оставить сообщение по телефону (360) 313-4800 круглые сутки для того, чтобы дать нам знать, что Вашему ребёнку не будет нужен автобус. Если Ваш ребёнок **не ездит на автобусе в течение двух дней подряд** в школу или обратно, и Вы нам не сообщили об этом, Вам будет необходимо позвонить в транспортный отдел для возобновления обслуживания (до 6:00 утра в день предоставления транспортных услуг).
- Не просите наших водителей подавать звуковые сигналы, им не разрешается сигналить, потому что жители жалуются на это.
- Автобусы не заезжают в комплекс апартаментов для того, чтобы забрать или привезти учеников.
- О любых изменениях, касающихся адреса посадки и высадки из автобуса и номеров телефонов, вы должны сообщать в школу Вашего ребёнка и в Транспортный отдел, а **НЕ ВОДИТЕЛЮ АВТОБУСА.**

Присмотр за ребёнком и изменения

Учащиеся должны пользоваться одной и той же остановкой для посадки на автобус и одной и той же остановкой для высадки.

Эти остановки могут отличаться утром и после полудня, например, утром ребёнка могут забирать из дома, а привозить туда, где за ребёнком присматривают после школы, но эти остановки должны быть постоянными каждый день недели.

Что важно помнить...

- Ваш ребёнок **всегда** должен быть на остановке за 5 минут до назначенного по расписанию времени, когда автобус забирает его/её в школу.
- Вы **всегда** должны быть на остановке за 5 минут до назначенного по расписанию времени, когда автобус привозит вашего ребёнка из школы. Водитель автобуса будет ждать только 1 минуту, если возможно.
- Пожалуйста, стойте на остановке, где ваш ребёнок должен быть высажен, так чтобы водителю было **легко** вас увидеть.
- После школы водитель автобуса Вашего ребёнка сделает **ОДНУ** попытку доставить его/её на назначенную остановку. Если там никто не будет встречать Вашего ребёнка, **он/она будет доставлен(а) обратно в школу после того, как автобус проедет по всему маршруту.**
- Пожалуйста, немедленно сообщайте **об изменениях** номеров домашнего и мобильного телефонов в школу Вашего ребёнка и в Транспортный отдел.
- Любые изменения в отношении того, кто может забирать вашего ребёнка с остановки автобуса, **должны быть представлены в письменном виде** и даны водителю автобуса вашего ученика.
- Пожалуйста, предупредите лиц, которым Вы разрешаете забирать Вашего ребёнка с автобуса, о том, что ему/ей нужно будет предъявить своё удостоверение личности с фотографией.
- Если вы хотите, чтобы ваш ученик шёл домой от автобуса самостоятельно или с братом/сестрой, вы должны написать в школу записку, и ваша просьба должна быть одобрена директором и/или группой специалистов, составляющих ИЕР.



SPECIAL TRANSPORTATION

STUDENT INFORMATION PACKET 2023-2024



Special Transportation

August 2023

Dear Parents/Guardians,

Welcome back to school!

The Vancouver Public School Transportation Department will be providing transportation services for your student. It is important that you are familiar with the VPS Transportation procedures and guidelines contained in this reference packet. The safe, appropriate and timely transportation of your student is a team effort. By working together, we can provide a positive experience for your student as we transition into a new school year.

Please feel free to contact VPS Transportation to assist you with any problems or concerns associated with your student's transportation. Thank you in advance for your help and cooperation in providing safe and efficient transportation for your student.

Sincerely,

Transportation Department
Vancouver Public Schools

ROUTE INFORMATION

Transportation Department | Vancouver Public Schools

Please record your student's information below for future reference.

Student Name _____ Date _____

Pick-up Time _____ Bus # _____ Driver _____

Drop-off Time _____ Bus # _____ Driver _____

- **Students should be at the designated stop ready to board 5 minutes prior to their scheduled time.** It is very important that all students be ready to board the bus at the scheduled time. In order to remain on time, the bus will wait only **one minute** past your scheduled time, and then it will proceed.
- For the first two (2) weeks of the school year, please have your student ready at least **ten minutes** prior to the scheduled pick-up time. This will allow for any changes in the route due to additions, deletions, or traffic conditions.
- **Parent/guardians/daycare staff are required to fasten student in and off bus.**
- When your student does **not** need transportation please call the VPS Transportation Department at (360) 313-4800 **by 6:00 a.m.** You may leave a message 24 hours a day, to inform us if your student will not need transportation. When your student **does not ride the bus for two consecutive days**, to or from, and you did not call, it will be necessary for you to call Transportation to start service again (by 6:00 am for same day service).
- Do not request to have our drivers honk. They are not allowed to honk the horn due to patron complaints.
- Buses do not go into apartment complexes to pick-up or drop-off students.
- Any change in pick up and drop off location and phone number changes must to be made with your student's school, and the Transportation office. **NOT** with the bus driver.

SUPERVISION AND CHANGES

Students may only use one pick-up and one drop-off location.

These may be different places for morning and afternoon, i.e. AM pick up at home, PM drop off at daycare, but this must be consistent everyday of the week.

Important Things to Remember...

- **Always** have your student ready 5 minutes prior to the scheduled pick-up time.
- **Always** be at the drop off location 5 minutes prior to the scheduled drop off time. The driver will only wait 1 minute if possible.
- Please make your presence known by being **easily** visible at the drop off point.
- After school, your student's driver will make **ONE** attempt to deliver your student at the drop-off location. If there is no supervision at that location, your student will be **returned to school at the end of that route.**
- Please keep your home and cell phone numbers **current** with your student's school and Transportation.
- Any changes in who may receive your student from the bus **must be made in writing** & given to your student's driver.
- Please be sure persons authorized to receive your student are prepared to show photo ID.
- If you desire to have your student get off alone or with a sibling, a note must be written and given to the school and approved by the Principal and or IEP team.